

# Nautique

EPA Reg. No. 67690-10

## KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN statement

<b>English</b>
KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN
<b>Spanish</b>
MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

## Signal word

<b>English</b>
DANGER
<b>Spanish</b>
PELIGRO

## First aid section

<b>English</b>	
<b>FIRST AID</b>	
<b>IF IN EYES:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hold eyes open and rinse slowly and gently with water for 15 - 20 minutes.</li> <li>• Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye.</li> <li>• Call a poison control center or doctor for treatment advice.</li> </ul>
<b>IF ON SKIN OR CLOTHING:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Take off contaminated clothing.</li> <li>• Rinse skin immediately with plenty of water for 15 - 20 minutes.</li> <li>• Call a poison control center or doctor for treatment advice.</li> </ul>
<b>IF INHALED:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Move person to fresh air.</li> <li>• If person is not breathing, call 911 or an ambulance, then give artificial respiration, preferably mouth-to-mouth, if possible.</li> <li>• Call a poison control center or doctor for further treatment advice.</li> </ul>
<b>IF SWALLOWED:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice.</li> <li>• Have person sip a glass of water if able to swallow.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Do not induce vomiting unless told to do so by the poison control center or doctor.</li> <li>• Do not give anything by mouth to an unconscious person.</li> </ul>
<b>HOTLINE NUMBER</b>	
Have the product container or label with you when calling a poison control center or doctor, or going for treatment. In case of emergency endangering health or the environment involving this product, call <b>INFOTRAC</b> at <b>1-800-535-5053</b> .	
<b>NOTE TO PHYSICIAN</b>	
Probable mucosal damage may contraindicate the use of gastric lavage.	

<b>Spanish</b>	
<b>PRIMEROS AUXILIOS</b>	
<b>SI ENTRA EN CONTACTO CON LOS OJOS:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mantenga los ojos abiertos y enjuáguelos lenta y cuidadosamente con agua, durante 15 a 20 minutos.</li> <li>• Si utiliza lentes de contacto, retírelos después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando los ojos.</li> <li>• Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li> </ul>
<b>SI CAE EN LA PIEL O LA ROPA:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quítese la ropa contaminada.</li> <li>• Enjuague la piel inmediatamente con bastante agua por 15-20 minutos.</li> <li>• Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li> </ul>
<b>SI ES INHALADO:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Traslade a la persona al aire fresco.</li> <li>• Si la persona no está respirando llame al 911 o a una ambulancia, luego dé respiración artificial, preferiblemente de boca a boca, si es posible.</li> <li>• Llame al centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li> </ul>
<b>SI SE INGIERE:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Llame de inmediato a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.</li> <li>• Si la persona puede tragar, haga que beba un vaso de agua lentamente.</li> <li>• No induzca el vómito a menos que así se lo indique un centro de control de envenenamientos o un médico.</li> <li>• No administre nada por boca a una persona que haya perdido el conocimiento.</li> </ul>
<b>NÚMERO DE TELÉFONO DIRECTO</b>	

Cuando llame a un centro de control de envenenamiento, o a un médico, o intente obtener tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto. En caso de emergencia que ponga en peligro la salud o el medio ambiente que involucre este producto, llame a **INFOTRAC** al **1-800-535-5053**.

**NOTA AL MÉDICO**

El probable daño de las mucosas puede contraindicar el uso de un lavado gástrico.

**Precautionary statement section**

English
<p><b>PRECAUTIONARY STATEMENTS</b></p> <p><b>HAZARDS TO HUMANS AND DOMESTIC ANIMALS</b></p>
<p><b>Danger. Corrosive. Causes irreversible eye damage. Causes skin burns. May be fatal if absorbed through skin. Harmful if swallowed. Harmful if inhaled. Do not get in eyes, on skin or on clothing. Avoid breathing spray or mist vapor. Prolonged or frequently repeated skin contact may cause allergic reactions in some individuals. Wash skin thoroughly with soap and water after handling and before eating, drinking, chewing gum, or using tobacco. Remove and wash contaminated clothing before reuse.</b></p>
Spanish
<p><b>DECLARACIONES PREVENTIVAS</b></p> <p><b>RIESGOS PARA LOS SERES HUMANOS Y ANIMALES DOMÉSTICOS</b></p>
<p><b>Peligro. Corrosivo. Causa daño ocular irreversible. Causa quemaduras en la piel. Puede ser letal si se absorbe por la piel. Dañino si se ingiere. Dañino si se inhala. No permita que caiga en los ojos, la piel o la ropa. Evite respirar rociado o aerosol o vapor. El contacto prolongado y frecuente con la piel puede causar reacciones alérgicas en algunos individuos. Lávese con abundante agua y jabón luego de manejar (pesticidas) y antes de comer, beber, masticar chicle, utilizar tabaco, o usar al baño. Quítese y lave la ropa contaminada antes de reutilizarla.</b></p>

**Personal protective equipment section**

English
<p><b>PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT (PPE)</b></p>
<p><b>Applicators and other handlers <u>must</u> wear:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Coveralls (such as Tyvek suit or similar) worn over long-sleeved shirt and long pants;</li> <li>• Socks and chemical resistant footwear;</li> <li>• Chemical-resistant gloves (such as nitrile or butyl rubber);</li> <li>• Protective eyewear such as goggles, safety glasses, or face shield; and</li> <li>• A chemical-resistant apron when mixing and loading or cleaning equipment.</li> </ul>
<p><b>Exception:</b> Aquatic Subsurface Application or Closed Application System</p>

After Nautique has been diluted or tank mixed with water, users must, at a minimum, wear (Note - Mixers and loaders for this application method must still wear the PPE as described in the above section):

- Long-sleeved shirt and long pants; and
- Shoes plus socks.

**Spanish**

**EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL (PPE, por sus siglas en inglés)**

**Los aplicadores y otros manipuladores de pesticidas (plaguicidas) deberán usar:**

- Overol (mameluco) (como un traje Tyvek o similar) encima de una camisa de manga larga y pantalones largos;
- Calcetines y zapatos resistentes a productos químicos;
- Guantes resistentes a productos químicos como goma de nitrilo o goma de butilo;
- Gafas protectoras (gafas de seguridad, gafas protectoras o pantalla facial); y
- Delantal resistente a productos químicos cuando se limpie el equipo, se mezcle o se cargue el pesticida (plaguicida).

**Excepción:** Aplicación subsuperficial acuática o sistema de aplicación cerrado  
Después de que Nautique se haya diluido o mezclado con agua en el tanque, los usuarios deben, como mínimo, usar (Nota: Los mezcladores y cargadores para este método de aplicación aún deben usar el EPP como se describe en la sección anterior.):

- Camisa de manga larga y pantalones largos; y
- Zapatos y calcetines.

**Engineering Controls**

**English**

**ENGINEERING CONTROLS**

Pilots must use an enclosed cab that meets the definition listed in the WPS for agricultural pesticides (40 CFR 170.305).

**Spanish**

**CONTROLES DE INGENIERÍA**

Los pilotos deben utilizar una cabina cerrada que satisfaga la definición que figura en la WPS para pesticidas (plaguicidas) agrícolas (40 CFR 170.305).

**Environmental Hazards**

**English**

**ENVIRONMENTAL HAZARDS**

**Fish Advisory Statement:** This copper product is toxic to fish and aquatic organisms. Unlike most organic pesticides, copper is an element and will not break down in the environment and will therefore accumulate with repeated applications. Copper is a micronutrient, but its pesticidal application rate exceeds the amount of copper needed as a nutrient.

**Spanish**

**RIESGOS AMBIENTALES**

**Declaración de advertencia para peces:** Este producto de cobre es tóxico para los peces y los organismos acuáticos. A diferencia de la mayoría de los pesticidas (plaguicidas) orgánicos, el cobre es un elemento y no se descompone en el medio ambiente, por lo que se acumula con las aplicaciones repetidas. El cobre es un micronutriente, pero su tasa de aplicación como plaguicida supera la cantidad de cobre necesaria como nutriente.

**Physical or Chemical Hazards**

**English**

N/A

**Spanish**

N/A

**Misuse statement**

**English**

It is a violation of Federal Law to use this product in a manner inconsistent with its labeling. Read all Directions for Use carefully before applying. Use only according to label directions.

**Spanish**

El uso de este producto de forma contraria a lo indicado en su etiqueta constituye una infracción de la ley federal. Lea atentamente todas las instrucciones de uso antes de aplicar el producto. Utilice únicamente según las instrucciones de la etiqueta.

**Storage and disposal statements**

**English**

**STORAGE AND DISPOSAL**

Do not contaminate water, food, or feed by storage and disposal.

**Pesticide Storage:** Store in a cool dry place. Do not store near feed or foodstuffs. In case of leak or spill, use absorbent materials to contain liquids and dispose in a manner consistent with the pesticide disposal instructions.

**Pesticide Disposal:** Pesticide wastes are acutely hazardous. Improper disposal of excess pesticide, spray mixture, or rinsate is a violation of Federal Law. If these wastes cannot be disposed of by use according to label instructions, contact your State Pesticide or Environmental Control Agency, or the Hazardous Waste representative at the nearest EPA Regional Office for guidance. Wastes resulting from the use of this product may be disposed of on site or at an approved waste disposal facility.

**Container Handling**

**Non-refillable Container. DO NOT reuse or refill this container.** Triple rinse or pressure rinse container (or equivalent) promptly after emptying; then offer for recycling, if available, or reconditioning, if appropriate, or puncture and dispose of in a sanitary landfill, or by other procedures approved by state and local authorities.

**Triple rinse containers small enough to shake (capacity  $\leq$  5 gallons) as follows:** Empty the remaining contents into application equipment or a mix tank and drain for 10 seconds after the flow begins to drip. Fill the container  $\frac{1}{4}$  full with water and recap. Shake for 10 seconds. Pour rinsate into application equipment or a mix tank, or store rinsate for later use or disposal. Drain for 10 seconds after the flow begins to drip. Repeat this procedure two more times.

**Triple rinse containers too large to shake (capacity > 5 gallons) as follows:** Empty the remaining contents into application equipment or a mix tank. Fill the container  $\frac{1}{4}$  full with water. Replace and tighten closures. Tip container on its side and roll it back and forth, ensuring at least one complete revolution, for 30 seconds. Stand the container on its end and tip it back and forth several times. Turn the container over onto its other end and tip it back and forth several times. Empty the rinsate into application equipment or a mix tank, or store rinsate for later use or disposal. Repeat this procedure two more times.

**Pressure rinse as follows:** Empty the remaining contents into application equipment or mix tank and continue to drain for 10 seconds after the flow begins to drip. Hold container upside down over application equipment or mix tank, or collect rinsate for later use or disposal. Insert pressure rinsing nozzle in the side of the container and rinse at about 40 PSI for at least 30 seconds. Drain for 10 seconds after the flow begins to drip.

**Container Handling (bulk):** Triple rinse (or equivalent). Then offer for recycling or reconditioning, or puncture and dispose of in a sanitary landfill, or by incineration, or by other procedures approved by state and local authorities.

**Spanish**

**ALMACENAMIENTO Y DESECHO**

No contamine agua, comida ni forrajes mediante el almacenamiento y desecho.

**Almacenamiento de pesticidas:** Almacenar en un lugar fresco y seco. No almacenar cerca de forraje o alimentos. En caso de fuga o derrame, utilice materiales absorbentes

para contener los líquidos y deséchelos de acuerdo con las instrucciones de eliminación de pesticidas (plaguicidas).

**Desecho de pesticidas:** Los residuos de pesticidas son muy peligrosos. La disposición inadecuada del pesticida sobrante, mezcla de aerosol o aguas de enjuague de contenedores, constituye una violación de la Ley Federal. Si estos residuos no pueden ser eliminados de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta, contacte la agencia para el manejo de pesticidas o control ambiental de su estado, o el representante para el Manejo de Residuos Peligrosos de la Oficina Regional de la EPA más cercana para obtener indicaciones del proceso a seguir para su disposición. Los residuos resultantes del uso de este producto pueden eliminarse en el sitio o en una instalación de eliminación de residuos aprobada.

**Manipulación de envases:**

**Recipiente no rellenable. No reutilice ni rellene este recipiente.** Enjuague tres veces o enjuague a presión el recipiente (o equivalente) inmediatamente después de vaciarlo; luego ofrezca para el reciclaje si está disponible o el reacondicionado si está adecuado, o perfore y deseche en un área adecuada para desechos sanitarios o por otros procedimientos aprobados por las autoridades estatales y locales.

**Realice el triple enjuague en los envases lo suficientemente pequeños como para agitarlos (capacidad  $\leq$  5 galones) de la siguiente manera:** Vacíe los contenidos restantes en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar, y drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear. Llene el recipiente  $\frac{1}{4}$  lleno con agua y tape de nuevo. Agite por 10 segundos. Eche el enjuague en el equipo de aplicación o tanque de mezclar, o almacene el enjuague para uso más tarde o eliminación. Drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear. Repita este procedimiento dos veces más.

**Realice el triple enjuague en los envases demasiado grandes para agitarlos (capacidad  $>$  5 galones) de la siguiente manera:** Vacíe los contenidos restantes en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar. Llene el recipiente  $\frac{1}{4}$  lleno con agua. Reemplace y asegure los cierres. Vuelque el recipiente al lado y hágalo rodar por 30 segundos, asegurando por lo menos una revolución completa. Ponga el recipiente vertical e inclínelo hacia adelante y hacia atrás varias veces. Dé vuelta al recipiente hacia el lado opuesto e inclínelo hacia adelante y hacia atrás varias veces. Eche el enjuague en el equipo de aplicación o tanque de mezclar, o almacene el enjuague para uso más tarde o eliminación. Repita este procedimiento dos veces más.

**Enjuague a presión siguiendo estas indicaciones:** vacíe los contenidos restantes en el equipo de aplicación o un tanque de mezclar, y drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear. Mantenga el recipiente boca abajo sobre el equipo de aplicación o un tanque de mezclar, o recolecte el enjuague para uso más tarde o la eliminación. Inserte la boquilla de enjuague a presión en el lado del recipiente y enjuague a

aproximadamente 40 PSI por al menos 30 segundos. Drene por 10 segundos después de que el flujo empiece a gotear.

**Manipulación de envases (a granel):** Enjuague tres veces (o equivalente). Una vez limpio, ofrezca el envase para ser reciclado o reacondicionado, o perfore y deseche en un relleno sanitario apropiado, o la incineración, o deseche utilizando otros métodos aprobados por las autoridades estatales y locales.